



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 December 2019
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок третья сессия

24 февраля – 20 марта 2020 года

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций по правам
человека и доклады Управления

Верховного комиссара и Генерального секретаря

Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе, который дополняет доклад Генерального секретаря о деятельности Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток, представленный Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии (A/74/233), содержится информация о деятельности Фонда и описываются, в частности, рекомендации в отношении субсидий, принятые Советом попечителей Фонда на его пятидесятой сессии, проходившей в Женеве с 7 по 11 октября 2019 года.



I. Введение

A. Представление доклада

1. Настоящий доклад, подготовленный в соответствии с резолюцией 72/163 Генеральной Ассамблеи, дополняет доклад Генерального секретаря о деятельности Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток, представленный Генеральной Ассамблее (A/74/233). Он содержит обновленную информацию о деятельности Фонда, в частности о рекомендациях, которые были приняты Советом попечителей Фонда на его пятидесятой сессии, проходившей в Женеве с 7 по 11 октября 2019 года.

B. Мандат Фонда

2. Фонд может получать добровольные взносы от правительств, неправительственных организаций и частных лиц. В соответствии с мандатом Фонда, изложенным в резолюции 36/151 Генеральной Ассамблеи, и практикой, установленной Советом попечителей с 1982 года, Фонд предоставляет субсидии по установленным каналам оказания помощи, в частности неправительственным организациям, ассоциациям жертв и членов их семей, частным и государственным больницам, юридическим консультациям и отстаивающим общественные интересы юридическим фирмам, которые представляют предложения по проектам, касающимся оказания медицинской, психологической, социальной, финансовой, юридической и гуманитарной или иной прямой помощи жертвам пыток и их родственникам.

C. Руководство Фонда и состав Совета попечителей

3. Генеральный секретарь руководит Фондом через Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) с учетом рекомендаций Совета попечителей, состоящего из пяти членов, которые выступают в своем личном качестве и назначаются Генеральным секретарем с должным учетом принципа справедливого географического распределения и по согласованию с правительствами их стран. В состав Совета попечителей в настоящее время входят Сара Хоссейн (Бангладеш), мандат которой истекает 20 октября 2020 года; Лоренс Муругу Муте (Кения) и Вивьен Натансон (Председатель, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), мандат которых истекает 20 октября 2020 года; Габи Оре Агилар (Перу), мандат которой истекает 9 июля 2020 года; а также Миколай Петшак (Польша), мандат которого истекает 20 октября 2020 года.

II. Управление процессом предоставления субсидий

A. Критерии приемлемости

4. Критерии приемлемости проектов изложены в руководящих принципах Фонда. В соответствии с этими руководящими принципами предложение по проекту представляется по установленному каналу оказания помощи, в частности неправительственными организациями, ассоциациями жертв и членов их семей, частными и государственными больницами, юридическими консультациями и юридическими фирмами, отстаивающими общественные интересы. Бенефициарами должны быть жертвы пыток и/или члены их семей. Приоритет отдается проектам, направленным на оказание жертвам пыток прямой помощи, которая может заключаться в предоставлении медицинской или психологической помощи, поддержки в социальной или финансовой реинтеграции, а также в различных формах юридической помощи жертвам или членам их семей, в том числе помощи в целях получения возмещения или подачи ходатайства о предоставлении убежища. Как правило, субсидии на проекты выделяются на ежегодной основе в течение

максимального десятилетнего срока при условии удовлетворительной оценки проекта и наличия средств.

5. В зависимости от наличия средств Фонд может также оказывать поддержку проектам, направленным на организацию учебных курсов или мероприятий по укреплению потенциала для медицинских работников или других лиц, занимающихся оказанием услуг, причем приоритет отдается организациям-заявителям, которые уже получали от Фонда субсидии. Такие проекты могут осуществляться в форме обучения, практикумов, семинаров и конференций, взаимного обучения и обмена сотрудниками, которые направлены на расширение потенциала оказания профессиональной помощи жертвам. Они должны проводиться в первую очередь в интересах специалистов организации-заявителя. Не принимаются к рассмотрению заявки на субсидирование проектов, связанных с проведением расследований, исследований и научной работы, выпуском публикаций или аналогичными видами деятельности.

6. Вне регулярного цикла предоставления субсидий и в зависимости от наличия средств Фонд может также выделять чрезвычайную помощь для проектов, предложения по которым представляются в рамках чрезвычайной межсессионной процедуры, изложенной в руководящих принципах Фонда. Чрезвычайные субсидии могут быть предоставлены в исключительных обстоятельствах, таких как резкое увеличение количества нуждающихся в помощи жертв пыток вследствие гуманитарного кризиса, в том числе вооруженного конфликта, войны или стихийного бедствия. Чрезвычайные субсидии могут также предоставляться в случаях, когда такие кризисы приводят к возникновению тяжелой ситуации, из-за которой какая-либо организация не может продолжать оказание помощи бенефициарам (например, разрушение помещений или офисов), с тем чтобы эта организация могла возобновить свою деятельность.

В. Контроль за субсидиями и их оценка

7. Как правило, предоставлению субсидии для субсидирования нового проектного предложения предшествуют поездки в организации-заявители с целью предварительного анализа новых проектов. Для оценки хода осуществления и воздействия финансируемых проектов также проводятся регулярные инспекции текущих проектов, в связи с которыми к Фонду обращаются за возобновлением поддержки. В целях обеспечения согласованности методики оценки проектов секретариат Фонда подготовил служебное руководство по порядку организации поездок на места для оценки проектов, которые уже финансируются или утверждены к финансированию. В 2019 году были организованы поездки для технической оценки в общей сложности 92 проектов представителями секретариата Фонда, других подразделений и полевых отделений УВКПЧ, а также членами Совета.

III. Финансовое положение Фонда

8. Тесно координируя свои усилия с секретариатом Фонда и Секцией по работе с донорами и внешним сношениям УВКПЧ, Совет стремится добиться выделения донорами более приемлемого уровня взносов, которые необходимы для того, чтобы отреагировать на нынешнее реальное положение жертв пыток и членов их семей во всем мире. Для адекватного реагирования на просьбы об оказании помощи, которые Фонд получает от центров реабилитации и других субъектов гражданского общества во всем мире, необходим ежегодный объем поступлений в размере 12 млн долл. США. В течение последних трех лет Фонду удавалось мобилизовать среднегодовой объем поступлений на уровне 8–9 млн долл. США.

9. В таблице ниже показаны взносы, полученные и объявленные в 2019 году (по состоянию на 10 декабря). На момент проведения пятидесятой сессии Совета, на которой было рекомендовано предоставить субсидии на проекты, которые предполагается осуществить в 2020 году, Фонд имел на своих счетах чистый остаток в размере 8 927 677 долл. США для своей деятельности, главным образом на цели

предоставления субсидий в течение 2020 года для оказания критически важных услуг жертвам пыток и членам их семей.

Полученные и объявленные взносы за период с 1 января по 10 декабря 2019 года

<i>Донор</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>	<i>Дата поступления</i>
Взносы		
Андорра	10 940	9 октября 2019 года
Австрия	32 822	11 октября 2019 года
Канада*	66 102	21 марта 2019 года
Канада	9 034	26 марта 2019 года
Чили	5 000	18 октября 2019 года
Дания	734 940	2 апреля 2019 года
Египет	10 000	3 июня 2019 года
Франция	79 909	26 февраля 2019 года
Германия	227 272	15 июля 2019 года
Германия	550 055	5 декабря 2019 года
Святой Престол	2 000	13 февраля 2019 года
Индия	50 000	20 марта 2019 года
Ирландия	94 760	12 августа 2019 года
Кувейт	10 000	7 марта 2019 года
Люксембург	16 411	11 октября 2019 года
Норвегия	330 632	18 ноября 2019 года
Пакистан	3 000	3 июля 2019 года
Перу	1 174	10 января 2019 года
Перу	1 088	5 июня 2019 года
Саудовская Аравия	75 000	23 мая 2019 года
Объединенные Арабские Эмираты	10 000	9 апреля 2019 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	35 260	12 апреля 2019 года
Общественные пожертвования	228	
Итого взносов	2 355 627	
Обязательства		
Италия	22 050	Обязательство
Соединенные Штаты Америки	6 550 000	Обязательство
Итого объявленных взносов	6 572 050	
Общий объем полученных и объявленных взносов	8 927 677	

* Включая взнос от правительства Квебека в размере 21 888 долл. США.

IV. Пятидесятая сессия Совета попечителей

10. Пятидесятая сессия Совета попечителей проходила в Женеве 7–11 октября 2019 года. Совет рассмотрел предложения для финансирования и вынес рекомендации о предоставлении субсидий организациям-бенефициарам на осуществление деятельности в период с 1 января по 31 декабря 2020 года.

11. Сумма наличных средств для распределения по проектам была рассчитана за вычетом расходов на поддержку программ, оперативного резерва наличных средств и ожидаемых расходов на деятельность, не связанную с предоставлением субсидий.

12. На пятидесятой сессии Совет рассмотрел в общей сложности 226 приемлемых предложений по проектам, полученным в ответ на призыв представить заявки на 2020 год и направленным на оказание прямой помощи жертвам пыток и членам их семей, а также – хотя и в меньшей степени – на подготовку кадров и укрепление потенциала в области реабилитации, на общую сумму 13 490 899 долл. США.

13. В соответствии с процедурой выделения субсидий, установленной на его сорок пятой сессии (A/72/278, пункты 5–8), Совет рекомендовал выделить 7 363 850 долл. США на осуществление в общей сложности 172 проектов, которые будут реализованы в 2020 году в 78 странах (средний размер субсидии составляет 42 865 долл. США). Из этих проектов 165 направлены на оказание услуг прямой помощи жертвам пыток (на сумму 7 119 500 долл. США) и 7 – на подготовку и укрепление потенциала организаций-бенефициаров в области оказания таких услуг (на сумму 244 350 долл. США). Ожидается, что при такой крайне важной финансовой помощи Фонда в течение 2020 года реабилитационные услуги и другие виды конкретной помощи во всех регионах мира смогут получить 40 565 жертв и членов их семей.

14. Приемлемые предложения по проектам были рассмотрены Фондом на конкурсной основе с учетом их преимуществ и документально подтвержденных потребностей каждого проекта, а также того, насколько они дополняют другие инициативы и сколько лет подряд Фонд оказывал поддержку одному и тому же проекту.

15. Кроме того, Совет рекомендовал дополнительно зарезервировать 400 000 долл. США для удовлетворения просьб об оказании чрезвычайной помощи, которые могут быть получены в 2020 году в рамках межсессионной процедуры выделения чрезвычайных субсидий Фонда.

16. Благодаря своей усовершенствованной чрезвычайной процедуре Фонд смог оказать в 2019 году финансовую поддержку на сумму 417 313 долл. США для незамедлительной помощи жертвам пыток. Субсидии по линии чрезвычайной процедуры были предоставлены для поддержки жизненно важных услуг по реабилитации.

17. В ходе этой сессии Совет встретился с представителями Основной группы государств и секретариата Инициативы в поддержку Конвенции против пыток. Они обсудили усилия по продвижению вперед в деле осуществления права на реабилитацию и возмещение, предусмотренного в Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также в деле достижения синергии между их соответствующими видами деятельности.

18. Кроме того, Совет встретился с представителями Международного совета по реабилитации жертв пыток и Международного центра по вопросам здравоохранения и прав человека и обсудил с ними их проект «Право на реабилитацию» с целью разработки показателей по этой теме.

19. В соответствии с целью превратить Фонд в платформу для обмена знаниями в области реабилитации жертв и предоставления им возмещения Совет также постановил провести рабочее совещание экспертов по теме «Оказание помощи жертвам пыток в контексте сокращения пространства для деятельности гражданского общества» на своей пятидесят первой сессии в апреле 2020 года. Как и ранее, в рабочем

совещании примут участие отдельные эксперты и специалисты-практики из организаций, получивших субсидии Фонда, а также мандатарии специальных процедур и представители договорных органов и учреждений Организации Объединенных Наций. Это мероприятие будет включать в себя публичный сегмент. Выводы, сделанные по итогам проведения предыдущего рабочего совещания экспертов по теме «Опыт переживших пытки и борьба со стигматизацией: путь к восстановлению для жертв пыток сексуального и гендерного характера», изложены в документе A/74/233 (пункт 10).

V. Порядок внесения взносов

20. Взносы в Фонд предлагается вносить правительствам, неправительственным организациям и другим государственным и частным субъектам. Важно отметить, что в Фонд зачисляются только взносы конкретного целевого назначения. Для получения дополнительной информации о порядке внесения взносов и подробных сведений о Фонде донорам предлагается обращаться в секретариат Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток по следующему адресу: secretariat of the United Nations Voluntary Fund for Victims of Torture, Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, United Nations, 1211 Geneva 10, Switzerland; электронная почта: unvft@ohchr.org; телефон: +41 22 917 9376; факс: +41 22 917 9017.

VI. Выводы и рекомендации

21. В своем заявлении по случаю Международного дня в поддержку жертв пыток 26 июня 2019 года Генеральный секретарь отметил необходимость оказания поддержки жертвам и обеспечения соблюдения их прав на реабилитацию и возмещение причиненного им вреда. Он также отметил, что ориентированный на учет интересов жертв подход, которым руководствуется Фонд, помог лучше понять различные аспекты пыток, включая использование сексуального и гендерного насилия, а также то, в какой конкретной помощи нуждаются те или иные жертвы пыток. Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток продолжает играть незаменимую роль в предоставлении поддержки организациям, оказывающим специализированную помощь жертвам пыток.

22. Фонд также подтверждает свою функцию, на основе руководящих экспертных указаний от своего Совета, как платформы для обмена опытом и накопления опыта в области реабилитации и возмещения для жертв пыток путем проведения ежегодных тематических рабочих совещаний. Следующее такое рабочее совещание по теме «Оказание помощи жертвам пыток в контексте сокращения пространства для деятельности гражданского общества» состоится в Женеве в апреле 2020 года.

23. Генеральный секретарь обращается к государствам-членам и другим заинтересованным сторонам с призывом делать взносы в Фонд, отмечая, что эти взносы служат конкретным проявлением приверженности государств искоренению пыток в духе Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, в частности ее статьи 14. Существует явная необходимость в увеличении поддержки Фонда свыше нынешнего годового дохода в размере около 9 млн долл. США. Фонду требуется не менее 12 млн долл. США на ежегодной основе для надлежащего реагирования на возрастающие потребности в оказании помощи жертвам пыток.